

DEBRECZEN

A DEBRECZENI FÜGGTELENSÉGI ÉS 48-ASPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Előfizetési ár helyben: Egész évre... 12.- kor. Félévre... 6.- kor. Egyes szám ára 4 fillér.

Előfizetési ár vidékre: Egész vre... 18.- kor. Félévre... 9.- kor. Egyes szám ára 6 fillér.

Felelős szerkesztő: **SIMON ISTVÁN.** Lapkiadó: **HOROVITZ ZSIGMOND.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal, Darabos-utca 7. szám alatt. Telefon 412. szám.

A választójog felé.

Debrecen, március 12.

A Khuen-kormány már csak volt s gerinctelen kormányzásának emlékeiben nincs annyi erő, hogy akármilyen irányban is elébe vágjon a jövőndő politikai helyzet kialakulásának, s hogy arra akármilyen módon is befolyást gyakoroljon.

Fogantatása pillanatában elhangzott róla az ítélet, mert már akkor nyilvánvaló volt, hogy nem alkotó munkára vállalkozott, hanem a haladás kerekének visszafordítására. Előre látnivaló volt, hogy ez az erőködés nem tarthat hosszú ideig s hogy a nagy kerék, ha egyszer átgázolt ezen a kavicson, nem fog miatta irányt változtatni, hanem ha lehet, még nagyobb erővel tör előre a maga útján.

Ez az út pedig egyenest a választójog felé visz. A választójog felé, amelyet minden elképzelhető s a politikában felhasználható eszközzel és módon igyekeztek eltakarni előlünk. Régóta — határozatlan ebben az irányban, keresi az érvényesülést az ország minden politikai törekvése; a választójog egyetemes értékű lépést jelent az ország haladására; új alapokat teremt és új perspektívákat nyit és a parlament épen úgy készül már a választójogi reform alapján való regenerálódás jótékony hatásának befoga-

dására, mint ahogy egész új tartalmat nyer maga a parlamentnek a kormányhoz való viszonya és ujja, erőssé, egységessé alakul az a ma által összeköttetés, amely az országot a királlyal forrasztja össze állami egységgé. Nagyszabású átalakulás ez, és a maga teljességében felette áll minden pártszempontnak, s ami ennél többet jelent, mellette részletkérdéssé törpül és másod-, harmadrangúvá süllyed jelentőség tekintetében az államnak minden megoldásra váró feladata. Azt a harcot, amely a teljes választójog megteremtése körül folyik, éppen úgy nem lehet egy pártnak a színehez kapcsolni, mint ahogy nem lehet beolvasztani állami életünknek akár legregebb és legsúlyosabbnak látszó problémája körébe sem.

Az egész országot egyesíti ez a küzdelem, ha másként nem, az egymásra törő árnyalatok seregeiben s így benne van ebben minden politikai feladat megoldásának lehetősége.

S azért még is azt kell tapasztalunk, hogy sohasem volt olyan erős a magyar politikai életben egyrészt a pártok kialakulására való törekvés, másrészt egyes politikai kérdéseknek kifelezésére irányuló harc, mint most. Nem kell itt másra gondolnunk, mint arra, hogy milyen nagy anyagi erővel és a régi, fedülős Magyarországot romjaként megmaradt erkölcsi tökének milyen nagy igénybevételével teremteték elő, jóformán a semmiből a munkapártot;

másfelől pedig arra, hogy mióta a választójogi reform elkerülhetetlen szükségességgé növekedett, egy évtizeden át is elintézhetlen problémává fujták eil a katonai kérdést, amely nem is probléma, hanem egyszerűen egy elintézni való ügy az általános, teljes választójog alapján összeülő parlament számára.

Nyilvánvalóak annak a törekvésnek tendenciái, amely az ország politikai erőinek és politikai feladatainak szétarabolásában fáradozik. A szétforgácsolás az egyetlen lehetőség rá, hogy mentesüljön szolgáljon főuraknak, akik a választójog közeledtével, a régi, korlátlan hatalomnak lábuk alól való kikiklását érzik.

Ők azok, akik az ország fejlődését tudatosan, szándékosan megakadályozzák. A választójog hátráltatására mesterségesen szitják mind azokat az apróbb és nagyobb ellentéteket, amelyek a pártszervevények felkeltésére alkalmasak s ők igyekeznek új fájdalmakat kelteni az ország régi sebeiében, arra számítva, hogy az apróbb-cseprő bajok talán elfelejtetik az országgal azt, hogy csak egyetlenegy orvosság van, amelyre számíthat s ez a választójog.

Természetes az is, hogy az a haszonlesó politika, amelyet az ország főurai szándékosan kevernek, nem fedi eil az ország igazi sebeit. Pedig éppen az a körülmény, hogy ennek amind össze pár száz, vagy talán pár ezer főre rugó töredéknek, olyan nagy anyagi hatalom van a

AZ ÖREGEK.

Írta: Agárdi László.

Szétosztóban volt a társaság. A foliosóra felvezető kölépcsők alján diszes szerszám csengett-bongott az apró hegyi lovakon. Az üveges folyosóról prémes bundákba és vastag kendőkbe burkolt alakok szálltak a szánokba. Csak egy szán volt még hátra. A gazdája jól találhatta magát, hogy a hidegen állni engedte a lovat.

A régi kuria szobájában k.s társaság volt még együtt. Egy idős házaspár és meglelt féfi. Mellettük a két lány és egy fiatal ember úgy tünt fel, mint a hervadásnak indult őszben a frissen hajtó leveles ág. Az öregek egymás közt beszélgettek, az egyik lány is csakhamar hozzájuk csatlakozott.

Meghitt, egyszerű környezet ölelte őket körül. A vendég távozást emlegetett, de mikor látta, hogy lánya és a ház fiatal ura félrevonulva vigan elbeszélgetnek, maga is tovább fonta a beszéd fonálát.

A lány hangja néha eljutott hozzájuk. — Ugy-e, mulatott rajtunk az este? A simadióhoz, kivágott ruhához szokott ember nem találja magát bele egyhamar az ilyen egyszerű környezetbe.

— Talán nem, de ha ilyen szomszédom lett volna, miért nem?

— Dénes nagyon udvarias — pirult a lány és kérdezett és mohó szomszaggal itta a féfi

szavait. — Igaz-e, hogy olyan nagy a különbség a nagyvárosi és vidéki asszony között? — Ha alkalmat ad, hogy a vidékét még lány korában ismerjem meg, feleletet adhatok, de így nem tudok mit válaszolni.

A lány ismét pirult. Az ügyvéd pedig mulatott a csendes szerénységen, mely már ilyen szavakra arca kergeti a vért. Ime a különbség a város és a falu között, gondolta magában, mikor különösen a falu az Olt vize mellett szunyókál. Hamarosan kimentette zavarából a kíváncsiaskodót.

— De mégis. Olyan lehet a különbség, mint a nevek között. Aki itt Annus, az ott Nus.

— És aki itt Dénes?

— Az egyszerűen: Nes!

— Ezentúl ez lesz a neve, ha találkozunk. — Nagyon fogok örülni, ha egyszer viszont láthatom a saját otthonomban — pózolt a fiatal ember és mielőtt a lány ez újabb sértőnek tetsző szavakat átgondolta volna, az öregek bucsuzkodtak. Dénes a lányokat vette pártfogásába és amikor a ruháikat felsegítette, azt gondolta magában, hogy a ruhát is félhozhatta volna a város és vidék közt levő különbség jellemzésére. Az is igaz, hogy ezek legfeljebb Kolozsivárt készültek, az ő ismerősei meg a fővárossal sincsenek megelégedve.

Hanem azért jó volt rájuk nézni. A telt, piros arcok finomságra nem versenyezhettek a szabadlevegőn ápolottakkal, az üdeség azonban

egészen más, előtte régen ismeretlen színeket tárasztott fel emlékeiben.

A bucsuzás most már gyorsan történt. Az öregek szemé puhán simogatva pihent a fiatalokon, amint előttük kifelé tartottak. A megszólt és közönséges megjegyzés csak úgy tolokodott a hátulmenők szájába: milyen remek pár válnék belőlük. De egyikük sem szólt. Ugyis lesz még rá alkalom, azok a bizonyos szálak, melyek szétféphetetlen kötelékké egyesülnek, — hátha kísülöben vannak már?

Az utolsó szán is eltűnt, a két öreg magára maradt a fiuval. Ez kissé fáradtan érdeklődött szüleiről. Nem csoda, tegnap délelőtt kellett volna megérkeznie, azonban egy fontos ügy elintézése visszatartotta. Az öregek meg a következő napra vendégeket hívtak. Lássák ezek is a jönevű ügyvédet, aki régen nem volt már idehaza és akit csaknem elfelejtettek. A Dénes gyerekek tíz év alatt sokat fejlődött és harminc éves korában olyan irodája van, hogy páratlanul áll ilyen korban ebben a tekintetben. Hogy haza nem igen járt, ez az oka. Dolgozni is, meg szórakozni is, nem lehet egyszerre. Ő pedig az előbbi választotta. Most azután mondandig az előbbi választotta. Most azután mondandig az előbbi választotta. Most azután mondandig az előbbi választotta.

Fáradt és emiatt némileg kedvetlen. Örömmel fogadta anyja szavát és a szobájába tért. Az öregeknek, mint egykor, kezét csókolt előbb és úgy kívánt csendes pihenést. Azok magukra

Élővirágból legizlésesebben Ibolya v. rágesarnokban

kötött bál és estélyi csokrok, színpadi virágajándékok és koszorúk a legszebb kivitelben készülnek Szent-Anna-utca 5. Tulajdonos: Hudák Béláné

kezében, hogy ha a maga érdekében szükségnek látja, évtizedekkel is vissza tudja vetni az ország haladását, milyen tátongó országos bajokra vet világot.

Egy egész társadalom korhadt voltát mutatja ez az egyetlen jel, mint ahogy pusztító viharoknak, égszakadásnak adja előre hírét a higanyoszlop magassága. Mindez visszán fejlődött nálunk és ebben a percben az országos romláshoz állunk legközelebb, mert mikor az ország végre megindulhatott a fejlődés útján, kicsiny érdekkörök a maguk igájába tudták kényszeríteni az egész, munkának induló erőkoloszsust.

S most már ott tartunk, hogy az állam nem más nálunk, mint a miniszterek, akik visznot pusztá játékszerűl szolgálnak nem is a királynak, hanem az ország fekete urainak, — Tisza Istvánéknak, és ha életüket azoknak köszönhetik, nem csoda, ha elmulásukért sem tehetnek szemrehányásokat nekik.

Ma azonban új lehetőségek előtt áll a magyar politika.

Az a vár, amely most a Tisza Istvánok háta mögött leomlott, úgy látszik, utolsó erőfeszítésüknek eredménye volt. A Khuen-kormány, amely a Tiszák rövidlétét folytán mult ki ennek a gárdának minden reményességét, minden erőjét magával vitte. Nem kétes, hogy a legutolsó kísérlet volt ez, mert nem történhetik meg még egyszer, hogy a magyar kormányt elfoglalja a maga számára a reakció, azaz a nyilvánvaló célzattal, hogy mindenekelőtt kellően megerősítse a katonai bilincseket és később éppen ezekre a katonai hatalmakra támaszkodva küzdhesse az ország kulturális fejlődésének legfontosabb tényezője, a választójog ellen. Nem foglathatja el többé a piros blársonyszékeket olyan kormány, amely ne hozná a választójog reformját, a fentartás nélküli való, teljes választójogot.

A függetlenségi és 48-as párt amely a vá-

lasztójog híveinek egyetlen igazi képviselője a parlamentben, eléggé bebizonyította, hogy a véderő reformja nem probléma, sem az országnak, sem a monarchiának nem problémája, hanem olyan munka, amelyet csak a választójogi parlamentnek szabad elintéznie. Ez a párt nem akart itélni a véderőreform efeit, nem is akart tárgyalásba belebocsátkozni, mert tökéletesen igaz van benne, hogy ezt elfogadni, vagy visszautasítani csak a nép igazi parlamentjének van joga.

A mai politikai vajudásnak csak egyetlen jelszava lehet: a választójog.

Mert régen megállapította már az ország egységes akarata, hogy nincs tovább ut a magyar politikában, míg a választójog meg nincs teremtve.

Lukács László. A csütörtöki királyi kihallgatásokkal megkezdődik a válság megoldására s új kormány alakítására irányuló akció. A politikai világban s legfőként a Justh-pártban változatlanul tartja magát az a hír, hogy az akció eredménye a Lukács-kabinet létrejövele lesz. A csütörtöki audienciának általában nem nagy jelentőséget tulajdonítanak; sokkal nagyobb érdekfűdés várja az utánuk következő meghívásokat, amelyek már esetleg fényt vetnek a kibontakozás irányára is. De már a csütörtöki audienciákra vonatkozólag is érdekes visszaemlékezni, arra, hogy gróf Csáky Albin, a főrendiház elnöke harmadféltendővel ezelőtt, a Lukács-Justh-konbináció idején a legmelegebben támogatta Lukács László kabinetalkotás törekvését, sőt az akkori Nemzeti Társaskörben még gróf Tisza Istvánnal is nyíltan szembe szállott Lukács érdekében. Návay Laosznak, a képviselőház elnökének viszont, aki egyaránt híve a demokratikus választójognak s a titkos szavazásnak, emellett még talán ambiciózus természetében is rejlik, hogy inkább új megoldás felé forduljon szimpátiájával. A képviselőház elnöke különben holnap délután öt órakor utazik Bécsbe és csütörtökön délelőtt fél tizenegy órakor jelenik meg ő felsége előtt. Ugyancsak holnap délután megy Bécsbe gróf Csáky Albin is.

A véderőreform.

Spekulálnak Bécsben.

A véderőreform kérdésében az utóbbi napokban fordulat állott be. Az osztrák képviselőház holnap, vagy holnapután megkezdí a véderőjavaslatok tárgyalását, az urakházának bizottsága pedig tegnap délután ülést tartott, melyen a miniszterelnök indítványára elhatározták, hogy a legközelebbi bizottsági ülésen napirendre kitűzik a véderőjavaslatok első olvasását. Az osztrák kormány ugyanis az illetékes katonai körökkel megállapodott abban, hogy a végleges véderőjavaslatokat nem ejti el, hanem azoknak fentartásával keresi a kérdés megoldását. Az osztrák kormány ezt már be is jelenti a «Neues Wiener Tagblatt»-ban és így már alighanem holnap megkezdődik a véderővita az osztrák parlamentben.

A provizórium ezzel azonban csak névleg bukott meg, mert lényegében az az új megoldás, amelyet most terveznek, szintén provizórikus. Az osztrák pártok mánd állást foglalnak a provizórium ellen, a magyar pártok többsége is tiltakozott ellene, ezért most a szorosán vett «provizórium» helyeit a következő megoldási terv lépett előtérbe:

A véderőreform nehézségeit egy ugynevezett «átmeneti» törvénnyel oldják meg. Ebben a törvényben benne lesz a mostani végleges véderőreformjavaslat minden előnye, vagyis benne lesz a rövidített szolgálati idő, sőt az az íltiszi kérdés kielégítő rendezése is. A szolgálati idő legfeljebb két és fél esztendő lesz és ez volna az átmenet a három éves katonai szolgálatról a végleges kétéves szolgálatra. A törvény csak két-három évre lesz érvényes és egyik paragrafus határozottan kimondja, hogy e törvény hatályának megszűnté után a kétéves katonai szolgálat végleges érvénybe lép. A törvény a létszámemelést is tartalmazza, bár nem olyan mértékben, mint a végleges véderőreform.

Katonai körök állítólag már elkészültek ezzel a javaslattal és megvannak győződve arról, hogy ez úgy Ausztriában, mint Magyarországon megkönnyíti a véderőreform keresztülvitelét és a válság megoldását. Az urakháza tegnapi bizottsági ülésén Stürgkh miniszterelnök

maradtak. A százötven holdas erdélyi birtok asszonya maga bontotta meg az ágyakat s közben mindig folyt közöttük a beszéd.

Az asszony kezdte, a másik öreg felett vagy folytatta.

— Dénesnek már korábban le kellett volna pihennie. Fáradt szegényke.

— Magyar inkább mást vettem észre. Ez a fiu úgy megsudárult, hogy én sem voltam olyan abban az időben.

— Régen volt az. Ez a gyerek egészen az apja fia.

— Hát a szeméit nézted-e lelkecském? Tizennyolc éves korodban, mikor először találkoztunk, akkor csillogtak így a tied. Szeliden és tisztán, de mélyen, olyan mélyen, hogy mélységükbe estem és ime mostanáig benne vagyok.

— Édes szívem bizonyára pörül jártál.

— Nem én. Csak arra gondoltok, hogy keveset láttam a világból. Tudod, sokszor gondoltok rá, hogy a földdel való foglalkozás nagyon leköti az embert. Itt van ez a gyerek. Majdnem fele olyan idős, mint magam és bejárta már fél Európát. Honnét nem küldött szebbnél-szebb képeket. Mit gondolsz, ha lesz neki asszonya, fogja-e tudni magára hagyni?

— Hát voltam én valaha egyedül?

— Nos, nem erről van szó. Hanem a világ nagyon megváltozott odakünn. Ha a gyerekeink énének, talán többet tudnánk róla mi is. Jól tudod, hogy a gazdálkodás mellett a gye-

rekek iartottak mindig idehaza. És a négy közül már csak egy látogathat meg bennünket.

— Tartuk őt idehaza.

— Nem, menjünk vele.

— Nem tudnám megtenni — könybe borultak az asszony szeméi — itt a közelben három pihen. Magam is, mi is kerülünk csak melléjük. Hanem a Dénes boldogságaért a szívem vérét tudnám feláldozni. Mit gondolsz, nem volna neki jó feleségnek az Annus?

Nem könnyezett már ekkor. Szeméi kíváncsian szegeződtek az emberre, aki csepp hajlandóságot sem mutatott a lepihenésre. Az elkapta a szót.

— Mintha Isten is nek teremtette volna.

— Nagyon jól találták magukat az este. Jó lány, szép lány, módos lány.

— Mint te voltál annak idején.

— Érezted milyen forró volt annak a gyerekeknek a keze?

— Éreztem és azt is, hogy a csókja olyan cuppanós, hogy az ilyenből nagyon sok ideig fog teni.

— Istenem, ez a fiu kívülről mást is fog szeretni nemsokára. Milyen lesz az a lány? Hőfehér-e, mint a lilium, hamvas, mint a piros almánk, karcsu, mint ő és hűségesen ragaszkodó, mint mi voltunk egymáshoz?

— Igen, igen. Annak a lánynak ártatlannak, szépnak, jónak kell tenni. Megérdemli, hogy ilyet kapjon.

— A menyasszonyi ruhámat átalakítottam

a szírára és a koszorúmat fogja a fejére tenni az a lány. Olyannak kell lennie, amilyen én voltam, mint amilyenek mi voltunk.

— Milyen lakodalom lesz az! Ha addig élek is, olyat nem látott még ez a vén ház.

— No, no. Az a lány szüleinél lesz.

— Igaz. De olyan jól esik a jövőre gondolni. A menyemben téged látnálak megfijodva és ha Isten nekik meg is tartaná, amit tőlünk elvett.....

— Csak a Dénes boldogságának fogunk élni. Eddig keveset látnattuk, ezután többemagával fogjuk látni.

— Az ám, de ő még nem beszélt róla.

— Elég, hogy itthon van. Ugyis tudom, hogy a mi lányainkon kívül is tud választani. Szébbet is, hozzáillőbbet is.

— Adjon Isten — mondotta az ember most már szunyókálva.

— Ha nem beszél ő, nekünk kell őt rávenni. Elég volt eddig a munkából. Most már pihenjen is egy keveset. Egy jó asszony mellett ezután kezdődik az igazi élete.

— A miénkféle. Csak legyen hozzá okos.

Kivülről behallatszott az éjjeli őr tülkölése. Az asszony olvasta: egy, kettő. Az ember pedig átnézett a másik szobába. Dénes hátlójából fényes fényáv világított ki. Az öreg nem vette észre. Pihenni tért ő is.

A fiu pedig ezalatt levelet írt:

— Eggyelentem, életem! Bocsáss meg, hogy nem tudtam elbucszni. A dolog azonban rend-

Bächer, Melichar, Johnston gépgyáarak

fióktelepe kizárólag **Ráhmer Sándornál, Debreczen, Piac-u. 43.** (a Dreher mellett.)

Egyedül itt kaphatók: A modern Avery Junior tengeritermelő eszközök. — Az eredeti Melichar UNICUM DRILL vetőgépek, legújabb szabadalmu kules nélküli beállító készülékkel és rögzített csoroszlyacsavarokkal. Az eredeti amerikai Johnston kéveköti aratógépek, a Bächer acélcékek és könnyű kettőscékek, a hullámos „IMPERATOR” soros műtrágya vetőgép. **Övaskedjünk silány utánzatoktól.**

és Georgi honvédelmi miniszter hosszasan táncskoztak az urakháza vezetőivel. Az ország főrendek közül ugyanis többen szövé akarták tenni a magyar nemzeti munkapárt határozatát és a főrendháznak tüntető állásfoglalását a Khuen-kormány mellett. Az ország miniszterelnök valószínűleg a megoldási tervre hivatkozva, lecsendesítette a pártokat és így sikerült elérnie azt, hogy a végleges véderőreformot már a legközelebb napirendre tűzték.

A Szabad Iskolából.

(Beethoven-előadás. — Egy kis természettudomány.)

Ma szerdán, március 13-án este 8 órakor tartja meg a Szabad Iskola előadásai keretében a városi Zenede nagyterében (Csapó-utca és Vár-utca sarkán) Tüdös Kálmán városi főorvos Beethoven művészetéről szóló II. előadását. Az előadás ez alkalommal Beethoven élete második korszakáról, bécsi tartózkodásáról fog szólni s W. Hammerstedt János, a debreczeni városi Zenede művész-tanára az előadás illusztrálásul zongorán Beethoven Largóját az Op. 10. D-dur sonátából, fantáziáját (op. 77.) és E-dur sonátáját (op. 81. a.) a bucsu, a távollét és a viszontlátás — fogja bemutatni.

A nagyjelentőségű zeneesztétikai előadás bizonyára épp oly nagy közönséget fog ez alkalommal is vonzani, mint a múlt szerdán. A fenntartott első hat sor ülőhelyeire szóló jegyek ez alkalommal is érvényesek.

Ma, márc. 13-án, szerdán «A fizikai földrajz és meteorológia főbb kérdéseinek» folytatása következik a Szabad Iskolában dr. Szabó Márton gimn. tanártól. Az előadás vázlatja a következő: A seizmicitás, centralis, linearis és területi rengés; a rengés intenzitása, gyenge, közép és erős rengés, a Rossi-Foréi-féle skála. A földrengés kutatás köre és terjedelme; nevezetesebb seizmografiai intézetek és műszerek: A térés a meteorológiára, az atmosféra; a levegő mozgása; a passzát- és monszun-szél rendszer. Nevezetesebb helyi szelek. Az érdekes előadás este 6 órakor az Ipartestület dísztervében kezdődik.

ben van. A választ feltétlenül kimondja a bíróság. Ha a kis fiut mindenképpen kívánja az urad, engedd át. Talán jobb is, hogy iragam távol leszek a döntés kimondásakor. Kétszeres örömmel, százaszoros szerelmmel röpülök hozzád és elhozlak ide, ebbe a kis fészekbe. Öregemnek még mit se szóltam, nem is lehetett. Vendégeket hívtak össze a tiszteletemre. Volt közöttük két kisasszony. A városi és vidéki nő között levő különbségről kérdezősködték. Téged, egyetlenem, mutatnak meg nekik. Rajtuk mulik, akarnak-e látni? Itt kissé másképpen gondolkoznak sok mindenről, mint a mi társaságunkban. Csak szüleimmel tudjam megérteni iragammat. Ok olyan jók és olyan fedhetlek. De engem szeretnek és értem, miattam szeretni fognak téged is. Aki rád néz, nem mondja, hogy asszony voltál, hadd szokjék hozzá a világot itt is, hogy az igaz szerelem előtt nincs akadály. Öregeim a szomszédban pihennek. Ha beszéltem rólad nekik, bizonyára ok is oly álmot nem kívánó szemmel gondolkodnak feled, mint most magam. A beleegyezés megnyerése után azonnal utazom! és hozlak ide, kedves, szelid, csendes öregek közé...

Dénes letette a tollat. Fáradt volt és iramos. De azért jól esett maga elé idéznie az asszonyt, akit urától elválaszt és magáévá készült tenni. Gyertyája csaknem tövig égett. Egyet lépett és az ágya feje mellől a vasrácsos ablakon át a kertbe tekintett. A frissen hullott hó csillogó felületére öltözött földet, bokrot, fát. Egy pillanatra elmélázott a fehérségen. Ugy hasonlított ez a szín az öreg szülei tiszteletben tisztelté vált fűrtjeihez, de a következő pillanatban már piros arcot, fekete szemét látott. Hogyan fog róla beszélni reggel! Mosolyogva pihent le!

A szomszédban pedig csendesen álmódott két öreg egy derék fiúról és egy lányról, hamvasról, menyasszonyi koszorúról, aki ezt a fiut boldoggá fogja tenni.

Regula Edét kivégzik.

Az a rettenetes szörnyű dráma, amely aug. 5. és 6. közti éjszakán Edélyben, a faluvégi kis csárdában kezdődött, közeledik a végső, a legutolsó jelenethez, amikor Regula Ede a bitófa alá lép és nagy bünéért életével fizet.

Bár hónapok multak azóta, amikor az edélyi dráma történt, bizonyára még élénk emlékezetében él az mindenkinek. Egy csillagos, derűs augusztusi éjszakán — szombatról vasárnapra virradóra — történt az eset. Edélyben a Boldova partján, egy kis utszéli csárdában este három tertek nyugovóra. Egy fiatal házaspár: Czeisler Henrik és a felesége, Deutsch Róza, valamint a náluk vendégségben lévő szép fiatal leány: Czeisler Gizella. Csend borult a csárda tájékára. Nyugalom, csendesség, békeség az egész környéken. Bent a csárdában három fiatal teremts és ifjuság erős, egészséges, édes álmát alussza boldog álmodásban.

Elmulik az éjszaka. Virrad. Nincs semmi változás. Minden úgy van, ahogy este volt, kivül. Csak a csárda pincüjének falán van egy rés. Néhány téglá hiányzik. Amikor azután az ébredő hajnal fellebbenti az éjszaka sötét fátyolát, három élettelen, véres tetemre esnek a nap első reszkető sugarai. Ember, aki elsőnek látta ezt a szörnyűséget látványt, egy edélyi majorosasszony, aki korán reggel a csárdában akart nemzeti valami italért. Pillanat alatt híre futott a csendes községben, hogy meggyilkolták Czeisleréket. Pár perc múlva talpon van az egész község. — Jönnek a csendőrök, a hatóság, meg találják a fejszét és ennek nyomán a gyilkost. Regula Ede edélyi asztaloslegényt 24 óra múlva elfogják. Ez történt aug. 7-én.

Október 23-ikán már az esküdszék tárgyalta a bűnügyet. A királyi ügyész ifjabb Regula Ede edélyi születésű, ugyanottani lakos, 24 éves, ág. ev. vallású, nőtlen, büntetlen előéletű asztaloslegényt a btkv. 278. szakaszába ütköző és büntetendő három rendbeli gyilkosság büntetvével és a btkv. 344. szakaszába ütköző rablás büntetvével vádolta. A hatalmas 30 oldalra terjedő vádiratban részletezve volt az egész bűntény. El volt benne mondva, hogy midőn Regula rettenetes és minden emberi képzelet meghaladó kegyetlenséggel végrehajtott véres munkáját befejezte, 200 koronát magához vett, az udvaron lát távozott és a fejszét, amelyvel a gyilkosságot elkövette, a Boldovába dobta. Kerülő utakon, gyalog Sajószentpéterig ment és onnan Miskolcra jött vasuton. Itt megreggelizett rendbehozta magát, és elment Gagybátorba — menyasszonyához, ahol a pénzt elrejtette egy szalmakazalban.

Regula kezdetben tagadott. Később úgy a rendőrség, mint az edélyi járásbíró vizsgálatbírója előtt teljes részletességgel beismerte, hogy Czeisler Henriket, ennek a nejét és Czeisler Gizellát fejszecsapásokkal ölte meg. Négy héttel később módosította vallomását és a miskolci törvényszék vizsgálóbírájának azt mondta, hogy a gyilkosságot Kovács Antal nevű barátjával követte el, később újra módosította vallomását és pedig oly módon, hogy ő egyáltalában nem vett részt a gyilkosságban, hanem azt Kovács Antal és Zöldi István követték el, még ő Ruffkó Károly okvácsinással őrt állt a csárda előtt.

Az esküdszéki tárgyaláson négy napon át megmaradt ennél a legutolsó vallomásánál, csak az ötödik napon jelentette ki, amikor a bizonyítékok már nagyon szorították, hogy Zöldi és

Ruffkó ártatlanok és a gyilkosságot ő és Kovács hajtották végre. Ennél a vallomásánál megmaradt a tárgyalás végéig. Elítéltetése óta Kovács Antal mint büntársát nem említi többé.

Nyolc napon át tartott izgalmas tárgyalás után, a miskolci eskedtek három rendbeli gyilkosságban és rablásban mondták ki bűnösnek Regula Edét és a verdikt alapján a törvényszék kötélt általi halálra ítélte. A Kuria január 23-án fog lalkozott a bűnüggyel és az ítéletet jóváhagyta.

Most pedig a király döntése érkezett le amely az igazságszolgáltatásnak szabad folyást enged és ennek folytán a halálos ítéletet végre fogják hajtani.

Megérkezik a hóhér.

Bali Mihály, az állami hóhér tegnap este 9 órakor érkezett meg Miskolcra. Vele jött két pribékje: Gold és Hermann, az előbbi egyébként a ferencvárosi gypmesteri hivatal alkalmazottja, az utóbbi Ballnak a veje, Bali először Fadról Budapestre utazott, ahol jelentést tett Sélley főügyész helyettesnek, aki utkötséget is utalványozott neki és a délutáni vonattal jött Miskolcra. A kalauznak megmutatta féláru jegyre jogosító igazolványát s megkérte, hogy ne szóljon senkinek arról, hogy ő a vonaton van. — Azonban alig telt bele egy negyed óra, már mindenki tudta, hogy Bali is megy Miskolcra és egymás után néztek be a kíváncsiak abba a fülkébe, ahol Bali utazott.

A miskolci pályaudvaron Balogh Zoltán főkapitányhelyettes beszélt elős. r. Balival és a pribékekkel. Villamosra ültek és a miskolci kivégzésekről beszélgettek. Bali jelentkezett a fogház elügyelőjénél, Göbölös Sándornál, aki a fogház kórházi osztályában szállásolta el Bali Mihályt és pribékjeit.

Kihirdetik az ítéletet.

Ma reggel már nyolc óra előtt nagy volt a forgás a törvényszéki épületben. Az első emeleti tárgyalóteremben volt az ítélet kihirdetése. Ennél az aktusnál a szenátus a következő tagokból állott: Lehoczky Sándor törvényszéki elnök, dr. Maurer László és Szendefy Károly bírák, Kövér Miklós jegyző és dr. Bujovszky Gusztáv főügyész helyettes. A halálraítelt védője, dr. Lengyel Zoltán nem volt jelen, az ítélet kihirdetésénél és nem is helyettesítette magát.

Az elnök kilenc órakor elrendelte, hogy Regulát vezessék elő. Göbölös Sándor fogházfelügyelő két szuronyos őr kíséretében bement Regula első emeleti cellájába:

— Regula, a bíróság elé viszem! — mondta Göbölös.

Regula felkelt székéről. Jobb keze és bal lába bilincsel volt összekötve, sapkája mélyen a szemére huzva. Nyugodtan, elég gyors lépésekkel követte a fogházfelügyelőt. Mikor az elnök elé lépett, arca egészen zöld volt.

Az elnök: A tárgyalást megnyitom. Maga ifjabb Regula Ede?

— Igen, — hangzott Regula válasza.

Az elnök: Regula Ede, fel fogom olvasni maga előtt a királyi Kuria határozatát.

Ezután az elnök felolvasta indoklásával együtt a Kuria határozatát, mely a védő és a halálraítelt által benyújtott semmisségi panaszokat elutasítja és az esküdt bíróság ítéletét helyben hagyja. A Kuria határozatának felolvasása két percig tartott.

Az elnök: Megértette Regula? Most pedig felolvasom magának ő felségének, a királynak döntését.

A döntés, mely a királyi Kuria hivatalos levélpaprosan érkezett, így szól:

«Ő cs. és ktr. apostoli felsége folyó évi március hó 4-én kelt legfelsőbb elhatározásával megengedni méltóztatott, hogy a három rendbeli gyilkosság és egy rendbeli rablás büntette miatt halálbüntetésre ítélt ifjabb Regula Ede irányában a törvény és az igazságszolgáltatás rendes lefolyása akadálytalanul bekövetkezzék. Kelt Budapesten, 1912. március 8-án. Dr. Vavrik Béla.»

Az elnök: Megértette, Regula? Ő felsége a király nem adott kegyelmet, a halálos ítéletet végre fogják hajtani.

Regula, aki eddig nyugodtan állt az örök között, most elvesztette nyugalmát, arcát elöntötte a vér, szeme mintha hirtelen mélyen üregebe esett volna, fejét mellére hajtotta és pár pillanatnyi kínos szünet után így szólt:

— Nagyságos uram, az a kéresem, hogy egy jegyzéket tessék készíteni, a tárgyaitról és ruháimat tessék átadni szüleimnek.

Az elnök: Erről most ne beszéljünk... Maga a halálával egy nagy bünt fog letörölni, imádkozzék Istenhez. Ha valami kívánsága van, azt majd a főügyészhez fordulhat mondja meg, a kinek én most magát átadom.

Regula e szavak után dacosan megfordult és már ment az ajtón, mikor az elnök szava elhangzott:

— A tárgyalást berekesztem!

Regulát most már nem a cellájába vitték vissza, hanem a kórház egy második emeleti cellájába: a siralomházba. Mellette van Musits Anselm minorita áldozár, mert bár az igazságügy-miniszter nem engedte meg, hogy Regula kivánsága szerint áttérjen a katolikus hitre, azt megengedték, hogy a minorita áldozár mellette legyen mindaddig, amíg a vesztőhelyre viszik. A vesztőhelyen Csóth György luteránus lelkes lesz mellette.

A fogház szűk udvarán ácsolják a bitófát. A siralomház ablakai az udvarra néznek — Regula hallja a fejszecsapások hangját. Ma reggel lesz a kivégzés, Bali Mihály délből kapta meg a főügyész helyettesétől az utolsó instrukciókat — — —

SZINHAZ.

Ma este A) bérletben:
LEÁNYVÁSÁR.

Heti előadás:

Szerdán délután: Falusiak, vigjáték. Ifjúsági előadás.

Szerdán este: Leányvásár, operett. A) bérlet. Uj kocsztással.

Csütörtökön: Kis gróf, operett. B) bérlet. Pénteken: Unnepi nyitány. «Március idusán», szavaltat. Utána: Sárga lilium, színmű. C) bérlet.

Szombaton: Ezred apja, énekes bohózat. A) bérlet.

Vasárnap délután: Rabló lovag, színjáték. Mérsékelt helyárral.

Vasárnap este: Leányvásár, operett. Kis bérlet.

Hétfőn: Györgyike drága gyermek, színmű. Ifjúsági előadás. B) bérlet.

Leányvásár. Ma este a Leányvásár népszerű operett kerül színre új kocsztással. Az előadás iránt nagy az érdeklődés.

Ifjúsági előadás. Ma, szerdán délután rendkívül mérsékelt helyárral ifjúsági előadás lesz a színházban. Ez alkalommal Szigeti József klasszikus vigjátéka, a Falusiak kerül színre, a

melyre napok óta nagy szorgalommal készül a társulat. Zilahy igazgató rendezése mellett. A kiváló és mulattató darab nagy érdeklődésre tarthat számot. Az igazgatóság alkalmat kíván az ifjuság minden rétegének nyújtani e kiváló vigjáték megtekintésére, mely a m. k. tudományos akadémia pályázatán díjat nyert. Eppen ezért a helyárrakat a következő mérsékeltén szabta meg: Páholy-ülés 70 f., támasz-szék 70 f., álló-hegy 50 f., deák-álló 30 f., karzat első sor 30 f., karzat többi sor 20 fillér.

Kis gróf. Holnap, csütörtökön este a Kis gróf operett kerül színre. Az előadásnak érdekességét kölcsönöz Máthé Gyula fellepte, ki beleteljesítve felépítve, ez előadásban játsza el egyik kedvelt alakítását, a híres Csetneki Róth szerepét.

Györgyike drága gyermek. Szomorú kiváló színműve lesz a legközelebbi ujdonsága a debreczeni színháznak. A szenzációs ujdonságnak a bemutatóját hétfőn tartja meg Zilahy igazgató, ki nagy ambícióval vezeti a kétúró darab próbáit.

Purimból - a halálba.

Rejtélyes gyilkosság.

Tragikus és irokzatos módon halt meg tegnapelőtt este egy nyirmegyesi fiatal ember, akit eddig még ki nem derített gyilkosok, küldtek a halálba. Amily rejtélyes az eset, éppen olyan izgatón érdekes is. Bonyolulttá teszi a dolgot még az a körülmény, hogy a nyomozó hatóságoknak a legkisebb jel sem áll rendelkezésükre, hogy ezen elindulva világosságot derítsenek a misztikus ügyre.

Az eset előzményei purim örömnepére nyulnak vissza. A purimot mindenkor a hagyományos ünnepséggel szokták megünnepelni, amely ünnepséget rendszeren nagy lakmározás és csöndes borozgatás követ.

Klein Mayer nyirmegyesi fiatalember, hogy a purimot kellemesen eltöltsé, átrándult Gebére, rokonaihoz. Vacsora után Klein azzal köszönt el a háziaktól, hogy rövid időre távozik, de hamarosan vissza fog térni. Indokul azt hozta föl, hogy egyik barátjával fontos beszélni valója van és odamegy.

Teltek az órák és a rokonok hiába várják vissza a fiatalembert, ez nagyon váratott magára és többet vissza sem jött. Azalatt a rokonok házában tovább folyt a vidámság és mindenki azt hitte, hogy Klein Mayer a barátja tartóztatja és majd csak előkerül. De miután a rokonoknál mulatoztak, a falu utcájában szomorú dolgok játszódtak le. Éjfél felé járt az idő, amikor a főúton három fiatalember ment végig és az egyik ház kapuja előtt egy férfira találtak, aki iszonyu kínok között nyögött. A fiatalemberek a férfiban Klein Mayerre ismertek. Kérdőzködésükre elmondotta, hogy nagyon rosszul érzi magát és arra kérte a barátjait, hogy vigyék haza Nyirmegyesre.

Amikor a barátok Kleint hazavitték, szülei rögtön ágyba fektették és orvosért küldtek. — Az orvosi tudomány azonban már nem segíthetett és a szerencsétlen fiatal ember néhány nap múlva meghalt.

Az orvos bejelentette a halálozást és egyben azon nézetének adott kifejezést, hogy — miután a halál közvetlen okát nem tudja megállapítani — jó volna a fiatalember holttestét felboncolni.

Az orvosi vélemény alapján a szatmári vizsgálóbíró elrendelte Klein Mayer hullájának a felboncolását. És hogy az orvos gyanuja nem volt minden alap nélküli, ezt a következmények beigazolták. Ugyanis a boncolás megállapította, hogy Klein Mayer halálát külerőszak okozta. Valamilyen tompa tárggyal ütést kapott a fejére ése z okozta halálát.

A nyirmegyesi csendőrség széleskörű nyomozást indított Klein Mayer gyilkosainak kézrekerítésére.

Jánosi Zoltán és Révi Nándor.

Vinar a jog- és pénzügyi bizottság ülésén.

Jelentéketlen tárgyakon siklott végig a jog- és pénzügyi bizottság. A napirend szürkéségére annál változatosabb jelenet következett. Jánosi Zoltán megtámadta dr. Révi Nándort egyik helyi lapban írott azon cikkéért, amelyet «a kertségek lakóinak az érdekében írt.»

Jánosi Zoltán szerint Révi támadást intézett a jog- és pénzügyi bizottság ellen. Többek között azt írta a bizottságról, hogy olyan határozatot hozott, amely szerint a kertségek telektulajdonosainak ingyen kellene átengedni területet az esetlen, ha ott utca nyitnának.

Kifejti, hogy a jog- és pénzügyi bizottság sohasem hozhatott ilyen határozatot, hiszen ez a magántulajdon szentségének a megsértése volna. Azt indítványozza tehát, hogy dr. Révi Nándor ellen, aki méltatlanul megvádolta a bizottságot, haladéktalanul sajtópört indítsanak.

Révi Nándor válaszolt a Jánosi Zoltán szavaira. Ő, ugymond, sérteni nem akarta a bizottságot. De nem is történt sértés, mert csupán egy nem létező szabályrendeletből következtetéseket vont le.

Kijelenti, hogy ő sohasem támadott senkit sem burkoltan, ellenben vannak emberek, akik nem írják alá nevüket a cikkeik alá.

Jánosi Zoltán felugrott erre a kijelentésre és ültakozott a gyanúsítás ellen. Piszkos hazugságnak bélyegezte a Révi állításait.

Révi Nándor folytatta tovább a beszédét. Kijelentette, hogy terrorizálni nem engedí magát.

Jánosi Zoltán reflektált a Révi szavaira és fenntartotta indítványát: indítsanak a bizottság sajtópört dr. Révi Nándor ellen.

Vargha Elemér elnök indítványára a bizottság úgy határoz, hogy mivel olyanok nincsenek az ülésen, akik a kertségek kisajátítási ügyének a tárgyalásánál is jelen lettek volna, az indítvány felett való határozást elhalasztják, mivel előbb a tényállást kell tisztázni.

Meghalt a mulatság után.

Hirtelen halál a városi faraktár mellett.

Hirtelen haláleset történt ma este 10 óra körül a városi faraktár mellett. Egy máv. segéd kertész egy főkalausszal és egy ismeretlen emberrel együtt mulatott és mikor hazafelé tartottak, a városi faraktár mellett hirtelen rosszul lett és mielőtt segíthettek volna rajta, meghalt.

Szabó István 58 éves máv. főkalausz Boértelapi lakására, mely a 246. szám alatt van, ma este meginvitálta egy kis szórakozásra Vanek Ferenc 60 éves máv. segédkertészt és még egy embert, akinek azonban nem tudja a nevét. A kedélyesebben elmulatoztak és egymás után ültették ki a jóféle borral telt poharat. Elmulattak volna akár reggelig is, de úgy este 10 óra körül eszükbe jutott, hogy másnap még dolgozni is kell. Kénytelen-kelletlen fel is készülődtek és sajnálkozva hazafelé indultak. Az udvarias főkalausz is elment, hogy elkísérje vendégeit.

Kedélyesen beszélgetve értek a városi faraktárhoz, mikor Vanek Ferenc odaszólt társaihoz:

— Jaj, de rosszul érzem magam!...

Ezzel odakapott a fejéhez és mielőtt segíthettek volna rajta társai, hirtelen összeesett és pár pillanat alatt kilehelte lelkét.

Szabó István főkalausz azonnal értesítette az esetről a rendőrséget és a mentőket, kik a szerencsétlen Vanek Ferenc holttestét beszállították a kórház halottsházába. Halálát valószínűleg szívvelhűdés okozta.

— **Kevés a gazdasági munkás.** Általános a panasz a debreczeni gazdákörzés körében, hogy a most folyó tavaszi munkálatokhoz nem tudnak munkaerőt kapni. Ez igen érdekes jelenség ugyan, de nagy kárára van a gazdálkodó közönségnek, mert idegenből kell munkásokat hozatni. A gazdasági munkások a Debreczenben fellendült építkezéseknél dolgoznak nagyobb napibérért és kevesebb munkaidő mellett s ez az oka annak, hogy nincs munkaerő. Ami pedig volna, azt igen magas fizetés mellett valószínűleg elkapkodják a szerencsésebb és éltréesebb gazdák.

— **Eltűnt fiúk.** Zombory Károlyné akasztaltnai lakosnő a rendőrségen fia körözését kérte, aki itten járt a gimnázium első osztályába, de egy B. J. nevű tanuló társával együtt tegnap eltűnt Debreczenből, Zomboryné nem is sejtí, mi történhetett a fiával. A rendőrség keresi a fiukat.

— **Öngyilkos földművelő.** Kovács József 45 éves földművelő ember tegnap Derecskén felakasztotta magát. Öngyilkosságának okát nem tudják.

— **Tolvaj a gazdasági akadémiában.** A napokban a gazdasági akadémia dohánycsomózó helyiségébe eddig még ismeretlen tettes behatolt s nagyobb mennyiségű dohányköteget ellopott. A tolvaj a csomózóba úgy jutott be, hogy felfeszítette a csomózó helyiség kettős ablakabláját s azon keresztül jött is aztán ki. Minden jel arra mutat, hogy a tettes csakis a helyi viszonyokkal ismerős egyén lehetett. Valószínűnek tartják, hogy az akadémia cselédei közül fog kikerülni a tolvaj s különösen ez irányban follik most a nyomozás.

— **A vándorló holttest.** Aradról jelentik: Tegnap délelőtt jelentették az újmiklakai csendőrségnek, hogy Újmiklaka és Arad határán elhúzó kerítésre Hajnal János negyvenkét éves cukrászlegény felakasztotta magát; gondoskodják tehát a rendőrség a holttest elszállításáról, mitánu a kerítésnek az az oldala, amelyen a holttest csüng Aradhoz tartozik, Dr Grunfáz László rendőrtiszt egy városi mérnökkel nyomban kiszállt a helyszínre és ott megállapította, hogy a kerítés radi oldala teleknöyvíleg Aradhoz tartozik ugyan, de közigazgatásilag Újmiklakához. Dr Grunfáz ennél fogva felhívta a jegyzőt, hogy vegye át a halottat és temettesse el. A jegyző a holttest átvételét megtagadta. A rendőrtiszt ezután intézkedett, hogy a holttestet szállítsák be Aradra és temessék el. Megindult a menet a cukrász holttestével Arad felé, de alig érteka z első őrházhoz, a miklakai jegyző telefonon megkereste a rendőrtisztet és tudomásra adta, hogy meggondolta magát és hajlandó mégis a holttestet eltemetés véget átvenni. A menet tehát visszafordult és a holttestet átadták a miklakai jegyzőnek.

— **Megint a tyukok.** Horváth Istvánné Csapó utca 64. sz. lakosnő panaszolta a rendőrségen, hogy az éj folyamán az udvaron levő ketrecből ismeretlen tettes több tyukot ellopott. A rendőrség nyomoz ez ügyben.

— **A narkózis új módja.** Newyorkból jelentik, hogy Gwathmay tanár, az egyik kórház főorvosa, a kloroform- és éternarkózisnak egy új módját találta fel, amelyik teljesen kizárja a narkózis folytán beálló halál eshetőségét. Az új narkózis, amelyet Gwathmay tanár 6000 klinikai esetben próbált ki, abból áll, hogy az érzéketlenítésre használt szert használat előtt meleg vízben a vér hőmérsékletére melegítik fel. A felmelegítés egy kis készülékben történik, amelyik kézi szíj segítségével van összekötve. A víz az érzéketlenítő szerből elvonja a nem odaváló tisztátalan anyagokat, amelyenek különösen az eldehidák, a melyek a rosszullétet eredményezik, a vér hőmérsékletére felmelegített kábítószer belélegzése pedig már nem jár azzal az idegrentó hatással, mint a hideg éter vagy kloroform belélegzése. A főorvos azt állítja, hogy az új módszer szerint egy három napos csecsemő is narkotizálható. A teljes eszméletlenség legkésőbb öt perc alatt áll be és a vesék, szív és tüdő működésére legcsekélyebb hatással sincsen.

— **A pietkázás áldozata.** Máramarosszigetről jelentik, hogy Borsabányán Dancs Nyikora háztulajdonos két lövéssel lelőtte három sógorát. A véres eseményre pietkázás adott okot. A sógorok, Dancs György, Gligor és Péter ugyan is haragot tanítottak a Dancs Nyikora lakójával, aki szidta a feleségeiket, akik viszont valami pietykát terjesztettek róla. A három férj tegnap éjjel meg is verte a Dancs Nyikora lakóját, aki a további bántalmazások elől hazaszökött. Uidőzői ide jsk lövették és kövekkel ostromolták a bezárt kaput. Dancs Nyikora a nagy lármára felébredt és sörétes puskával kétszer a háza előtt lőrmázó s a kaput vadul döngető emberekre lött. A három festvér súlyosan megsebesült különösen Dancs György, akinek halála minden percben várható. Dancs Nyikora önként jelentkezett a csendőrségnél, ahol kihallgatták, de azután szabadonbocsátották, mert jogos önvédelezes esetét állapították meg.

Közgazdaság.

Budapesti tőzsde:

ERTEK: Magyar hitel 865.75—862.50, — Osztrák hitel 653.50—650.— Négyszázalékos koronaárjradék 89.45—89.45. — Osztrák-magyar államvasutak 742—74.50 — Jelzálogbank 486.25—492.50. — Leszámitolóbank 564—569.— Hazai Bank 305.50—306.— Magyar Bank 675.50—681.— Rimamurnyi 726.—728 — Selgótárjani 725.— 32.— Közuti Vasut 784.50—791.— Városi Villamos 427—432 — Adria 521.—

GABONA: (50 kg.-ként) Buza áprilisra 11.72—11.67 — Buza májusra 11.68—11.63 — Buza októberre 10.89—10.85 — Rozs áprilisra 10.18—10.15 — Rozs októberre 9.08—9.06 — Tengeri májusra 8.74—8.75 — Tengeri júliusra 8.68—8.70 — Zab áprilisra 9.96—9.92 — Zab októberre 8.33—8.31.

Az Általános Forgalmi Bank részvényársaság tegnap dulután 3 órakor tartotta meg 1911. évi VI-ik rendes közgyűlését Wespriem Zoltán nyug. főispán elnöklése és az intézet részvényeseinek nagy érdeklődése mellett. A közgyűlés mindenekben magáévá tette az igazgatóság vonatkozó évi jelentésében foglalt javaslatokat, helybenhagyta a beterjesztett zárszámadásokat és mérlegeket, melyek kapcsán kimondotta, hogy az intézeti részvények 5. számú szelvényei a mai naptól kezdve úgy az intézet pénztáránál, mint Budapestben a Magyar bank és kereskedelmi részvénytársaságnál darabonként 26 koronájával váltassanak be. Ezek után a közgyűlés a felmentvényt úgy az igazgatóság- nak, mint a felügyelő-bizottságnak egyhangulag megadta. A sorshuzás utján kilépett Kuller Ede, Kontsek Géza és Ungár Jenő igazgatósági tagok újra meg lettek választva, míg a lemondás folytán megüresedett igazgatósági helyre ifj. W. d. der Sámuel bankigazgató választott meg egyhangulag. A közgyűlés az igazgatóságnak és az intézet ügyvezetőségének eredménydus működéséért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott és az elnök elítélésével ért véget.

A vihar.

Orsz. eredetből fordította: RÓBERT OSZKAI

Folytatás.

— A gazok! — sugta alig hallhatóan. A társaik embereket öldösek és ők itt meg — az istennyjait!... Közéjük kellene löni! Közéjük szaporán! — tette hozzá élenken.

Aztán valami irozatos esemény következett, melyben az egész világ, mint egy óriás, tüzes gomolyog sistergett és kavargott Sliwin szeméi körül.

A feketeszakállas ember kinyújtotta karját és három, felcsillámzó tűzű, éles ívű dördült a katonák felé. Valaki örvénytelen felhőrdült és Sliwin érezte, hogy száz arcból elődülledő, ijedt szemek néznek egyenesen a lelkébe. A második pillanatban már csak az üres, sötét utca volt előtte és heves szél csapott az arcába.

Kezükben a revolverrel, végigiramodtak az uton, mely, úgy látszott, szemberohan velük. A sötétben fekete ablakok, kapumélyedések és kiseretes utcai lámpások suhantak el mellettük, mintha élő teremtések volnának.

Sliwin lihegett és nyögött futtában. Szive féktelenül dörömbölt és töméntelen iszonyata tovasodorta és űzte, mint a forgószél.

— Mit... mit tett!... — lihegte foggyó lélegzettel.

— Jót, pompásat! — kiáltotta a feketeszakállas mámoros örömmel és hangja hirtelen elfulladt a futásban és izgalomban.

Mögöttük már tisztán hallatszott a vágató paták dühöngése és a katonák dühödő kiáltásai. Fénylő tüzek szakadtak bele a nagy sötétségbe és nyomukban száraz recsegés hasított a levegőbe. Mintha az egész utca megelevenedett volna, hogy őt űzőbe vegye, érezte Sliwin.

— Mindháiba, — rezgett át agyán, mintegy álomban, — mindjárt eltögnak és megölnék!...

Nehezen lélegezt, remegő, nedves ajkai mögüli sűrű, forró nyálka csordult; szeretett volna a kövezetre rogni és várni érzéketlen megadással. Rettenetes erőlködésébe került, ezt a vágyát legyűrnie.

— Mindegy, elvesztünk úgy is, — kiáltotta a feketeszakállas ember hirtelen és megtorpadt. — Megállj!

De Sliwin vergődő testtel befordult a sarkon és — maga sem tudta, mikép — átbujt egy kerítésen s egy fojtó levegőjű, fekete veremben volt. Lihegve és a szájából tájtékozott nyálkát visszahörpölve, lapult meg ottan. Bódult szemmel előtt tüzes gömbök keringtek.

Egész közelről lövések gyors, szakadatlan ropogását, egybezuoló kiáltásokat hallott és aztán csend lett.

Két perc telt el így. Nyugodt lódobogás hallatszott és a sötétben két óriássá nyult árnyék tűnt elő, majd az ut közepén két ember, aki hallgatagon hirtélődött nyergében.

Sliwin sokáig fektült rejtekében és a lelkében lassan és érzéketlenül értetetlen és összefüggés nélküli események játszódtak le.

Gyávasága, balga és gyalázatos futása, ríko- érezte, hogy egész világa a menekülés vágyában központosul, — ez a gyáva éjszakai ragadozók odvához hasonló verem, a furdaló lelkiismeret, hogy ő is megállhatott volna, hogy ne kelljen éreznie ezt a szegyenletes megvetést önmaga ellen, és a nem kevésbé kínzó érzés, hogy ez már késő és lehetetlen volna, mindez, mint hegyoldal le a porszemre, szakadt a lelkére. És ebben a pillanatban iragát látta a legparányibbnak és leggyászosabbnak a világon.

Es míg egész valóját a szegyen emesztette, hosszú, otromba teste ide-oda forgolódott és hogy mind teljebben burkolódzék a sötétségbe, görcsösen húzódtott be a verem szögletébe. Olykor úgy hitte, már egészen elmerült a homályban. De a következő pillanatban gyenge fénycsíkot fedezett fel kezei és térdei szélén és erre ismét beljebb bujt, mintha a falba akarné már bevenni magát.

— Bitang, bitang! Ki innen, ki veled azonban! Várd meg, míg visszajönnek és lödd... lödd hátba őket... egyszer és utána újra, még egyszer... mind a kettőt... Bizonygyal nem állnak meg itten... És ha nem találod el őket! Mi lesz akkor? — nyomta el az első gondolatot mindjárt egy újabb és ez az örületig kínozta.

Agya lázasan és szakadatlan dolgozott. Elmosódó viziók lebbentek tova szeméi előtt. A néptömeg éneke, mely elhalt a kék alkonyatban.

Folytatjuk.

Főmunkatárs
VOITN GYÖRGY.

Apró hirdetések.

Tíz szolg 50 fill., mindegy további szó 5 fill.
Apróhirdetések előre fizetendők.

Bátorokai, kongyberendezéseket raktéron tart
Bálint József asztalos (Csapó) Berek-utca 8

Zsengerák 5 korona bronz díszítéssel leg-
jobb és legújabb meneműveket készítő Or-
szágos hangjegykészítő intézet, Andrássy-

SZERSZÁM és **CZULÁPFA** és tűzrevaló akácfa
eladó, Belbirt-utcán 17. sz. a.

CSIZMADIAMESTEREK FIGYELMÉBE! Csi-
zmaszárba való erős papiros jutányos árban
kapható Darabos-utca 7 sz. alatt.

URINÓ, irodai gyakorlattal, gépirásban jártas,
megfelelő állást keres. Cim a kiadóhivatalban.

FIATAL gyermektelen házimester felvétetik Dara-
bos-utca 7.

Nemi bajoknál, hűgycsőfolyás, tripper-kankónál csakis
az **ILLES-féle Santal-capsulák** ezelőtt
LARICIN CAPSULÁK, mint legbiztosabb óvszert mindenki
használatra. 3 korona beküldéssel ingyen postaköltséggel szállítja.

ILLES ANTAL gyógyszerháza Szabadka

Lapkihordó asszonyok

lapunk kiadóhivatalában

felvétetnek.

Debrecen
Belvárosi Takarékpénztár
részvénytársaság

intézeti helyiségét

i. év május hó 1-étől Piac- és
Arany János-utca sarkán levő

Csanak-ház 1-ső emeletére
helyezi át.

Grimm Pensio

Budapest, V. Vigadó-utca 2.

Előkelő, csendes, központi fekvés, szabad
kilátással a Dunára és a budai hegyekre;
az „ngol Királyné” és „Hungária” szállók
közében. A földalatti és városi villamos
megállóhelye tözsomszédságában.

Modern külföldi pensiók mintájára
külön e célra épült helyiségben, elegáns új
berendezéssel. Központi fűtés, állandó hideg
és melegviz vezeték minden szobában; vil-
lanvillagítás; fürdők; folytonos lifszolgálat.
Külön lakosztályok heépített fürdőszobával.
Társalgó és ebédlő termek, olvasószoba.
Elismert elsőrendű konyha.

Interurban telefon 176—63.

SALVATOR



GUMMI SARKAK
VILÁG CZIKK

UTÓLÉRHETETLEN
TARTÓSSÁGÚ!



MINDENÜTT
KAPHATÓ.

Stern József és Testvére

kefegyár r.-t. városi raktára

Telefon 250.

Piac-utca 22.

Ajánlja:

saját gyártmányu legfinomabb keférukat
a legolcsóbb gyári árakon. Nagyválasztékban
kaphatók: fésűk, hajlák, bőráruk, acélárak.
Parfümök, szappanok és mindenféle toilette
czikkek.

HOROVITZ ZSIGMOND könyvnyomdája és hírlapkiadó vállalata

DEBRECZEN, Darabos-utca 7. szám (saját ház).

KÉT VILLANYERŐRE BERENDEZETT
TYPOGRAPH SZEDŐGÉPPSEL, GYORS-
SAJTÓVAL ÉS SEGÉDGEPEKKEL
UGYSZINTEN A LEGMODERNEBB
BETŰFAJOKKA, DUSAN FELSZERELT
KÖNYVNYOMDA.

XLIV. évfolyam „**DEBRECZEN**” XLIV. évfolyam
politikai napilap kiadóhivatala.

V. évfolyam „**ESTI HIRLAP**” V. évfolyam.
politikai napilap kiadóhivatala.

T
E
L
E
F
O
N

412.

IZLÉSES KIVITELBEN KÉSZÜLNEK:

Báli és esketési meghívók, feltűnő
falragaszok, ipari és kereskedelmi
nyomtatványok, árjegyzékek és
gyászjelentések gyorsan és pontosan.

KÜLÖNÖS GONDOT HELYEZEK A
NYOMTATVÁNYOK JUTÁNYOS ÁRBAN
VALÓ ELKESZÍTÉSÉRE.